Size:120X170mm



User Manual

Of Digital Set Top Box

VEA T100

Please read this User Manual carefully to ensure proper use of this product and keep this manual for future reference.

Safety Instructions

- Always read the safety instructions carefully
- Keep this User's Manual for future reference
- Keep this equipment away from humidity
- Lay this equipment on a reliable flat surface before setting it up. Do not stand it on soft furnishings.
- If any of the following situation arises, get the equipment checked by a service technician:
  - ✍ The equipment has been exposed to moisture.
  - ✍ The equipment has been dropped and damaged.
  - ✍ The equipment has obvious sign of breakage.
  - ✍ The equipment has not been working well or you cannot get it work according to User's Manual.

Warning

- To prevent the risk of electric shock, do not open the cover or the back of the receiver.
- Do not block the ventilation holes of the device. Leave appropriate gap above and around it to allow for adequate ventilation.
- Do not place the device in an unventilated cabinet or on top of a unit which emits heat.

Copyright Statement

Disclaimer

Information in this document is subject to change without notice.
The manufacturer does not make any representations or warranties (implied or otherwise) regarding the accuracy and completeness of this document and shall in no event be liable for any loss of profit or any commercial damage, including but not limited to special, incidental, consequential, or other damage.

Table of Contents

Introduction

This DVB-T TV Receiver is a Free-To-Air digital terrestrial receiver, allowing you to access free-to-air digital terrestrial TV channels and radio broadcasts on your TV set. Its digital reception covers VHF & UHF band. Compared with the analog TV programs, digital TV programs eliminate the noise and interference but offer high quality video and audio. An on-screen initial installation guide is provided so that you can easily start to enjoy watching the programs. In addition, a fully featured remote controller is included that offers you access to every feature with a simple press of a button.

Main Features

Full comply with European DVB-T standard
Full MPEG2 ISO/IEC 13818 transport stream compliant audio/ video decoding
Bandwidth of 6/7/8MHz supported
COFDM demodulator
Automatic/manual channel search
Channel edit, moving and deletion
Parental lock control
NTSC/PAL converting automatically and manually
EPG (Electronic Program Guide) and Teletext function
Multiple-language OSD (English, French, German, Spanish and Czech)
Supports multi-subtitle
RS-232 serial port for software upgrade
Dual SCART(TV SCART output/VCR SCART input)
Tuner RF in/loop through
SDTV only
Full function remote control

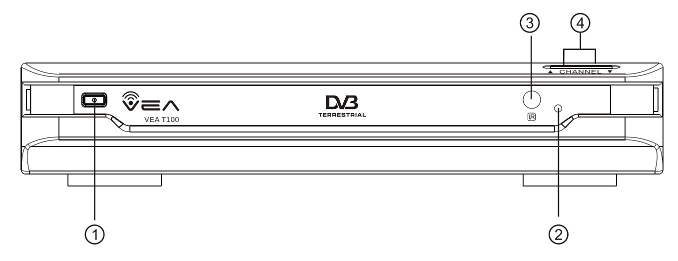
Package Contents

Before installation, please check the items of the package.
The package should contain the following items:

~ DVB-T TV Receiver x1
~ Remote Controller x1
~ AAA Battery for the remote controller x2
~ User's Manual x1

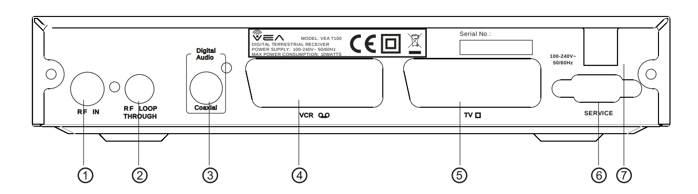
Front Panel and Rear Panel

1. Front panel



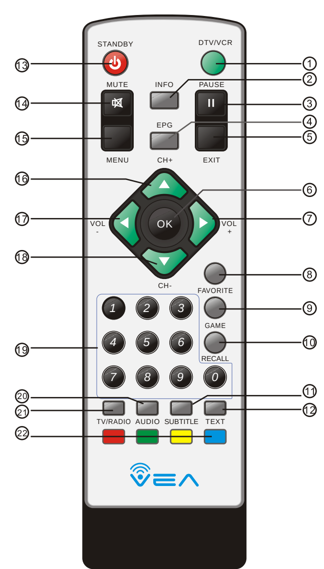
1 **POWER:** Used to turn on/off the main power supply.
2 **STANDBY INDICATOR:** Used to visually show power state of the set top box, the green LED will be light if turned on the set top box and the red LED will be light if the set top box entered standby mode.
3 **REMOTE CONTROL SENSOR:** Used to receive the signal from the remote control.
4 **CHANNEL UP/DOWN:** Used to change channels without using the remote control.

2. Rear panel



① **RF IN :** This socket connects to your external aerial.
② **RF LOOP THROUGH:** This socket will bypass the RF signal to either your TV or another video system.
③ **COAXIAL:** This socket connects to a coaxial socket on your surround sound system.
④ **VCR SCART:** This socket connects to either a DVD or other video system.
⑤ **TV SCART:** This socket connects to your TV.
⑥ **RS-232 PORT:** This socket is only used for software upgrade.
⑦ **MAINS CABLE:** This is used to connect to your main power supply.

Remote Controller



Remote Key Function:

1. DTV/VCR: Used to switch between the VCR SCART input and the DTV output mode.

2. INFO: Used to display information about the channel being viewed or further information about the program when in small EPG screen.

3. PAUSE: Used to pause or playback the program being viewed .

4. EPG: Used to display information about the program being viewed and what's on next.

5. EXIT: Used to return to the previous screen or menu.

6. OK: Used to confirm a selection within a menu.

7. VOL+: Used to move around the menu screens or changing the volume in non-menu state.

8. FAVORITE: Used to access your favourite channels.

9. GAME: Used to select 4 built-in mini games: Mine, Tetris, Gomoku, Calendar.

10. RECALL: Used to switch between the last two viewed channels.

11. SUBTITLE: Used to switch between different subtitles that are broadcasted

12. TEXT: Used to open teletext OSD display if teletext available in the broadcasted stream.

13. STANDBY: Used to switch the set top box to on and off.

14. MUTE: Used to turn the sound on or off.

15. MENU: Used to open the main menu window.

16. CH+: Used to move around the menu screens or selecting the channels in non-menu state.

17. VOL-: Used to move around the menu screens or changing the volume in non-menu state.

18. CH-: Used to move around the menu screens or selecting the channels in non-menu state.

19. NUMBER KEYS: Used to select channel numbers or input numbers in menus.

20. AUDIO: Used to set the sound output, the available settings are STEREO, LEFT, RIGHT, MONO.

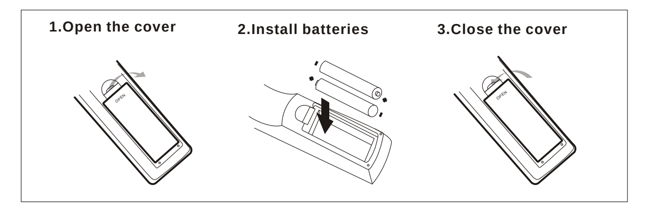
21. TV/RADIO: Used to switch between TV channels and Radio stations.

22. COLOR KEYS(RED/GREEN/YELLOW/BLUE): Used to operate different functions in TEXT screen or other menus.

Note: SUBTITLE/TEXT/LANGUAGE may not be available for all channels

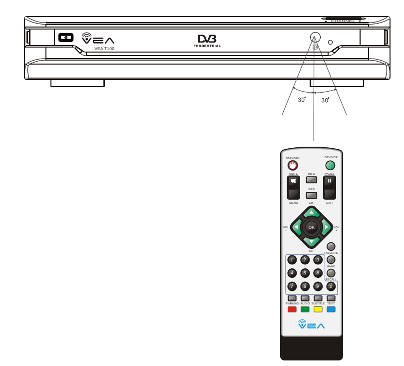
Installing the Batteries

Remove the battery cover from the remote control and put 2XAAA size batteries inside the compartment.
The diagram inside the battery compartment shows the correct way to install the batteries.



Using the Remote Control

To use the remote control, point it towards the front of the digital set top box
The remote control has a range of up to 7 metres from the set top box at an angle of up to 60 degrees.



The remote control will not operate if its path is blocked.

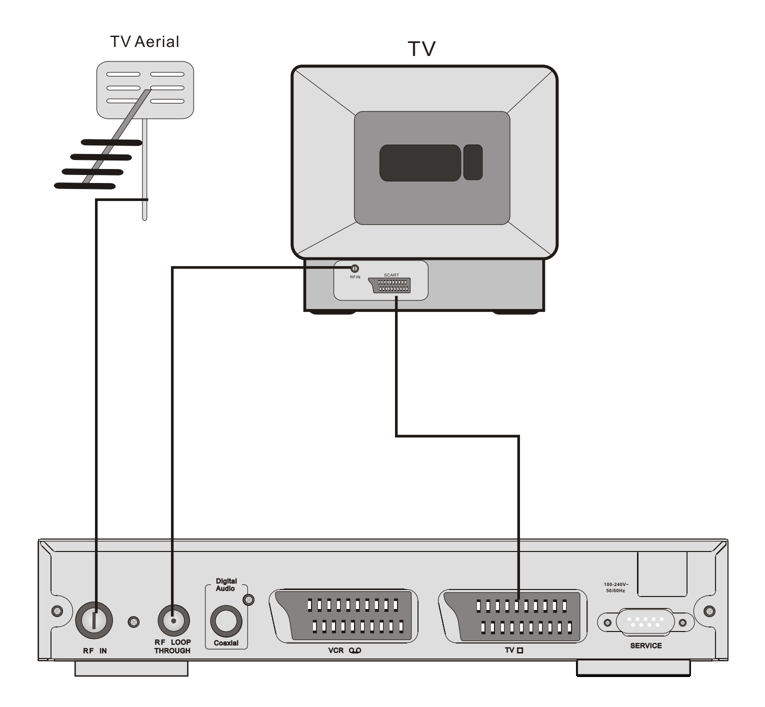


Sunlight or very bright light will decrease the sensitivity of the remote control.

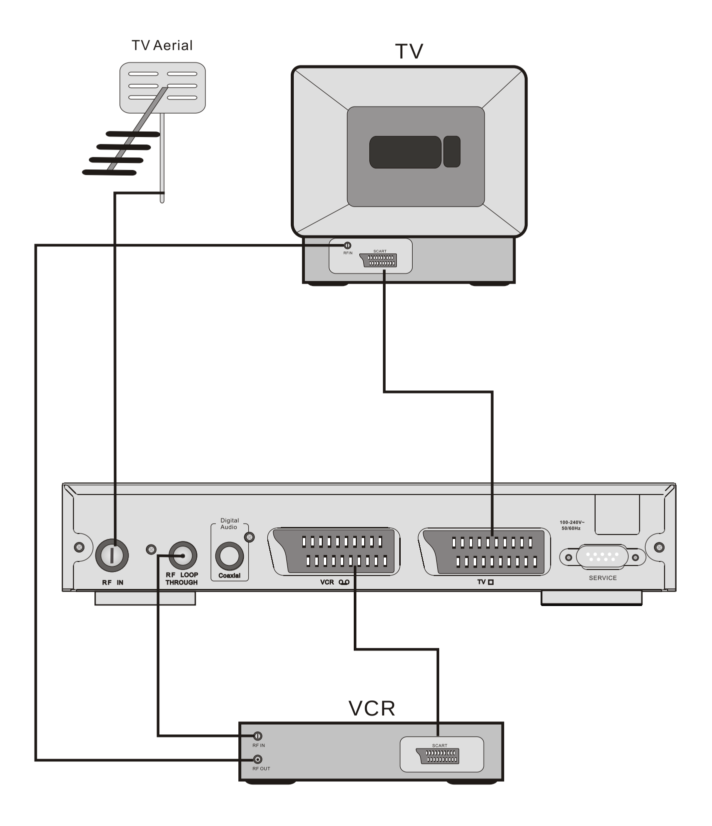
Connections

Caution: Make sure to check the voltage specification of the wall outlet is the same rating with the receiver. To prevent the risk of electric shock, do not open the cover or the back of the receiver.

Connecting to a TV Set



Connecting to TV and VCR



Note: When connecting the receiver to other equipment, e.g., TV, VCR and amplifier, make sure to refer to relevant user manual for instruction. Also, make sure you disconnect all the equipments from the mains supply before the connection.

First Time Installation

After all the connections have been made properly, switch on your TV. Make sure the receiver is connected to the mains and press **Power** to switch the receiver on. If you are using the receiver for the first time, a **First Time Installation** menu will be displayed to guide you through the initial setup. Use the remote controller to finish the setup.

1. At the **First time installation** menu, select **YES** and press **OK** on the remote controller to proceed.

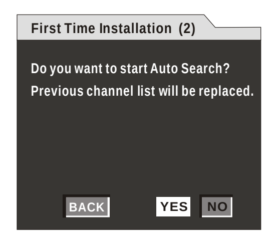


2. Enter your regional settings, include your Region, OSD Language, Time Zone and Antenna Power. Then select **NEXT** to proceed.

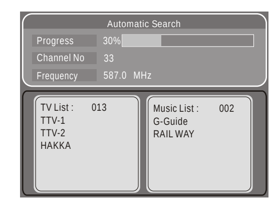


Note: Make sure to select the region you are located since the receiver will scan the channels based on the bandwidth of the region you selected. If your region is not on the list, you are recommended to conduct a manual search. Refer to " Manual Search " on page 16 for details.

3. Select **Yes** to start the automatic channel search.



4. Wait to complete the scanning.
   In case you want to stop the scanning, press the **EXIT** key.
   The channels already found will still be stored.



5. When finished, all active channels found will be stored automatically. The last found channel will be played.

Now you are ready to watch digital terrestrial TV channels and radio broadcasts.

In case you skip the **First Time Installation** screen, you can still specify your **Regional Setting** and **Program Search** via the on-screen setup menu.

The **Regional Setting** menu can be accessed via **Main Menu** > **System Settings** > **Regional Setting.** Refer to " Regional Setting " on page 20 for details.

The **Program Search** menu can be accessed via **Main Menu** > **Program Search** > **Automatic Search / Manual Search.** Refer to " Automatic Search " on page 15 for details.

Once program search is completed, you can start to watch digital terrestrial TV channels and radio broadcasts. Some typical operations are given in this chapter.

Switching On and Off

Whenever you are not using the receiver, press the **Standby** key on remote control or button on the receiver to put it into standby mode.

Changing Channels

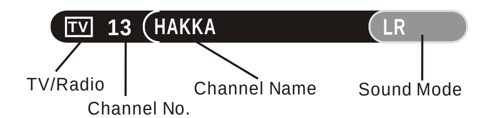
To switch between different channels, you can:

- Press **OK** to display the channel list and **UP/DOWN** to select a desired channel.



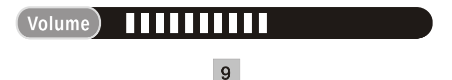
- Press the **CH+ / CH-** key or buttons on the receiver to go to the previous/next channel.
- Use the numeric keys to select a channel number.
- Use the **RECALL** key to return to the previous viewed channel.

Whenever you change a channel, a banner appears at the bottom of the screen displaying the basic information on the current channel.



Adjusting the Volume

Press the **VOL+ / VOL-** key to adjust the volume.

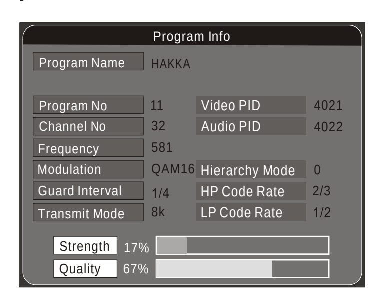


Watching Favorite List

You can press **FAVORITE** to watch your preset favorite channels. To create your favorite list, go to **Main Menu** > **Program List.** Refer to " Creating Favorite Channel Groups " on page 13 for detailed information.

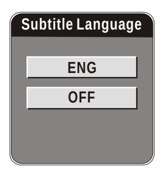
Displaying information

To display the detailed information of the current channel, press the **INFO** key.



Choosing Subtitle

You can press the **SUBTITLE** key to select or close subtitles on the screen. The available subtitles depend on the broadcaster.



Freezing

When watching a channel, you can freeze the current screen by pressing the **PAUSE** key. Pressing it again disables the freeze function.

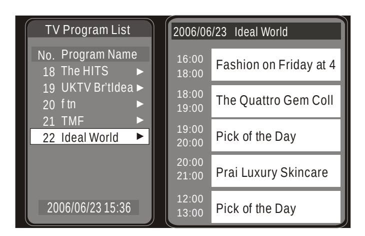
Displaying EPG

To view the EPG (electronic program guide) provided by the content provider:

1. Press the **EPG** key and then use the **Up / Down** key highlight a desired channel to preview the EPG. To view today's complete EPG, press the **Right** key.



2. When today's complete EPG is displayed, use the **Up / Down** key to scroll along the EPG. To view the EPG of next/previous day, press the **UP / Down** key continuously.
   To see the highlighted EPG details, press the **Right** key.



3. The detailed EPG screen will show as below if pressed the **Right** key.



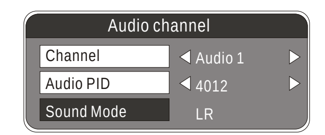
4. To exit the detailed EPG screen, press the **Left** key.

Displaying Text

Press the **TEXT** key to open a teletext page (if teletext is transmitted).
Press **TEXT** key again to close it.

Selecting Sound Mode

To switch the sound mode between LL (left), RR (right) and LR (stereo), press the **Audio** key.



The receiver features an on-screen menu providing access to a variety of setup and management controls.
Use the remote controller to navigate through the menu and activate required settings.

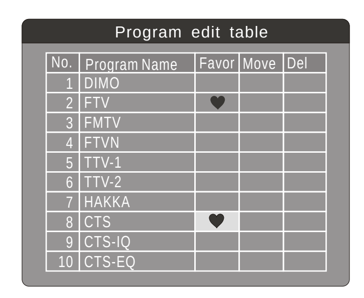
Managing Program List

Main Menu > Program List > TV / Radio Program List
All active channels are listed in the **Program List,** allowing you to make your own favorite channel group, move, delete or sort channels.

Creating Favorite Channel Groups

This feature allows you to group your favorite channels. To create your favorite groups:

1. Select the channel which you would like to add to the group and go to the **Favor** column.
2. When the **Favor** column of the desired channel is highlighted, one red heart symbol would appear after pressed the **OK** key. Pressing the **OK** key again will un-select the channel from the favorite group.
3. Once your favorite group is created, you can press the **FAVORITE** keys to quickly access your favorite channels.

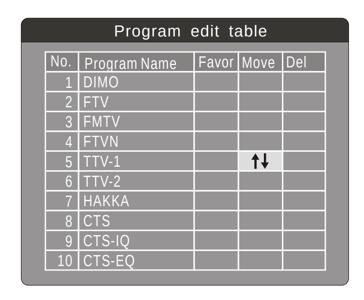


Program edit table

No.	Program Name	Favor	Move	Del
1	DIMO			
2	FTV	♥		
3	FMTV			
4	FTVN			
5	TTV-1			
6	TTV-2			
7	HAKKA			
8	CTS	♥		
9	CTS-IQ			
10	CTS-EQ			

Moving a Channel

1. Select the channel which you like to move and go to the **Move** column.
2. Press **OK** and a ↓ ↑ symbol will be displayed.
3. Use the **Up / Down** key to move the channel to a desired position.

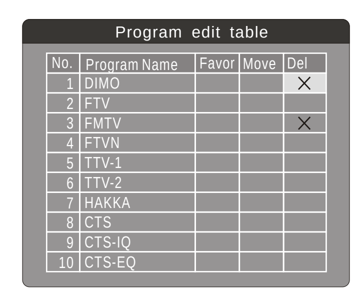


Program edit table

No.	Program Name	Favor	Move	Del
1	DIMO			
2	FTV			
3	FMTV			
4	FTVN			
5	TTV-1		↑↓	
6	TTV-2			
7	HAKKA			
8	CTS			
9	CTS-IQ			
10	CTS-EQ			

Deleting a Channel

1. Select the channel which you like to delete and go to the **Del** column.
2. Press **OK** and an **X** symbol will be displayed. Repeat this step in the channel to be deleted.
3. Press **EXIT** or **MENU** and the marked channel will be deleted.

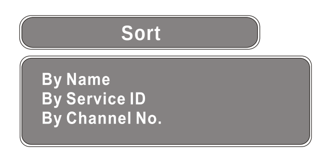


Program edit table

No.	Program Name	Favor	Move	Del
1	DIMO			X
2	FTV			
3	FMTV			X
4	FTVN			
5	TTV-1			
6	TTV-2			
7	HAKKA			
8	CTS			
9	CTS-IQ			
10	CTS-EQ			

Sorting Channels

1. Go to **Main Menu** > **Program List** > **Sort.**
2. You can sort the channels by the channel name, service ID or channel number. Select one method as required.

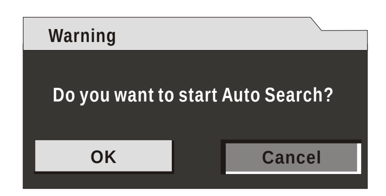


3. Press **MENU** or **EXIT** to return the program list. The list is now sorted by the specified order.

Program Search

Automatic Search

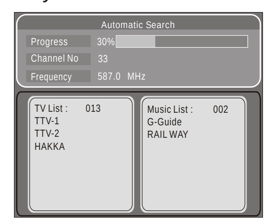
1. Enter the **Automatic Search** menu via **Main Menu** > **Program Search** > **Automatic Search.**
2. Select **OK** to start auto search.



3. Select whether to erase your previous channel list as required.



4. Wait to complete the scanning.
In case you want to stop the scanning, press the **EXIT** key.
The channels already found will still be stored.

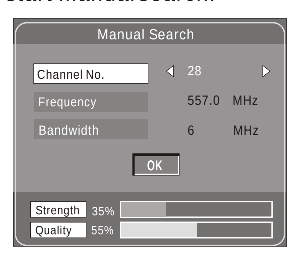


5. When finished, the last found channel will be played.

Manual Search

If any channel is missing after auto search, or you want to add newly launched channels, you can use **Manual Search** to scan the desired channels. To manually search the target channel, you must know its parameters, e.g., the channel number. After the channel is found, it is appended to the current channel list.

1. Enter the **Manual Search** menu via **Main Menu** > **Program Search** > **Manual Search.**
2. Specify the appropriate channel number in the **Channel No** field by pressing **Right/Left** or the numeric keys. Upon your selection, the frequency and bandwidth values are changed accordingly.
3. Select **OK** to start manual search.

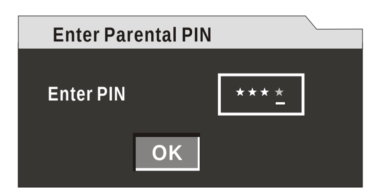


4. If no signal is found, a message indicating no signal will appear. Otherwise scanned channel will be saved and appended to the current channel list.

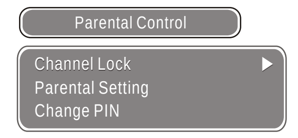
Parental Control

This feature allows you to prevent children or unauthorized people from watching channels.

1. Go to **Main Menu** > **Parental Control.** First, you will need to enter PIN as prompted to use the parental control menu. (The default PIN is 6666.)



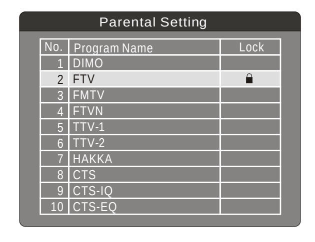
2. After correct PIN input, the following options are provided:



Channel Lock: Allows you to activate or de-activate the overall parental control. When set to **YES,** all the channels with locking settings will be locked.

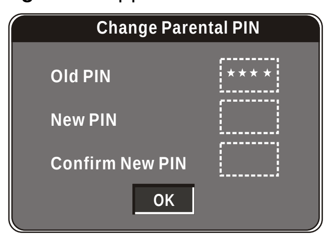


Parental Setting: In the channel list, select the channel you want to lock and then press **OK.** A padlock symbol will be displayed. To remove the lock, press **OK** again.



No.	Program Name	Lock
1	DIMO	
2	FTV	🔒
3	FMTV	
4	FTVN	
5	TTV-1	
6	TTV-2	
7	HAKKA	
8	CTS	
9	CTS-IQ	
10	CTS-EQ	

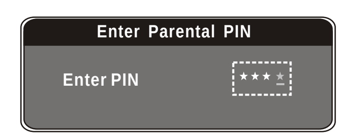
Change PIN: Allows you to change the PIN. A PIN can be composed of 1 to 4 digits. To change the PIN, enter the old, new PIN in the provided fields. After pressing **OK,** a message indicating **PIN Code Changed** will appear.



Note: To activate the parental control feature, **Channel Lock** must be set to **YES.** If you want to lock particular channels while keeping other channels unlocked, use **Parental Setting** table to make the settings.

Watching Locked Channels

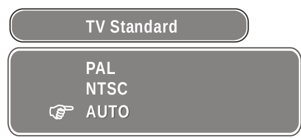
Once a channel is locked, whenever one want to watch the locked channel, correct PIN must be entered.



System Settings

TV Standard

This option allows you to select your TV system among **PAL, NTSC** and **Auto.**



Display Type

This option allows you to select the aspect ratio of the video output. If you are using normal 4:3 TV, it is OK to view the regular 4:3 content being broadcasted. But occasionally broadcasters transmit widescreen content; in this situation, you can choose how to display it in a conventional TV set.

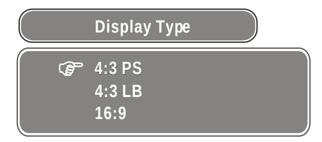
- **4:3 LB (Letterbox)** For conventional 4:3 TV. The full width of a widescreen content is displayed on a normal TV with black bars above and below the picture.



- **4:3 PS (Pan & Scan)** For conventional 4:3 TV. It crops the left and right edges of a widescreen content to fit a normal TV.

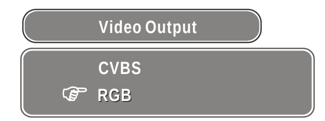


- **16:9 -** If you are using a wide screen TV, select this option.



Video Output

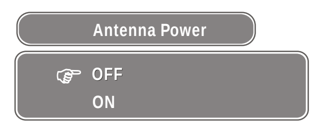
Set the video mode as **CVBS** or **RGB.**



Antenna Power

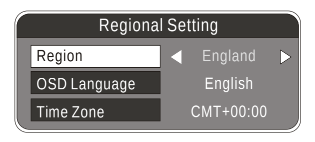
The default setting is **OFF.** Set this option to **ON** if this receiver box is connected to an external active antenna that amplifies the received signal**.** This receiver box can supply 5V DC at 50mA maximum.

Caution: If you are using a normal passive antenna, make sure to set this setting to **OFF .**



Regional Setting

Region: Select the region or country you are located. Depending on the country you select, the on-screen-display language and time zone settings change accordingly.
OSD Language: Select the on-screen-display language as required.
Time Zone: Select an appropriate time zone to display the local time correctly. Both EPG and system schedule need a correct time zone setting.

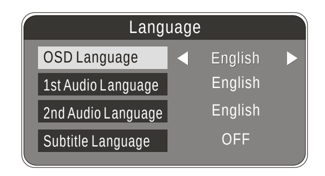


Language

OSD Language: Select the on-screen-display language as required.

1 st /2nd Audio Language: This option allows you to select your first and second choice for the audio language. If neither of your selected language is available on the program transmitted, the main language of the program will be used. You can alternatively press the **AUDIO** key to use another available language.

Subtitle Language: Allows you to select the subtitle language. If your selected language is not available on the program transmitted, the main language of the program will be used. You can also select **OFF** to close the subtitle on the screen.

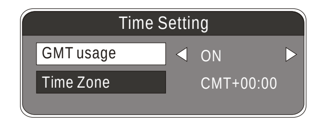


Time Setting

Select an appropriate time zone to display the local time correctly. Both EPG and system schedule need a correct time zone setting.

GMT usage: Allows you to enable/disable Greenwich Mean Time (GMT) usage.

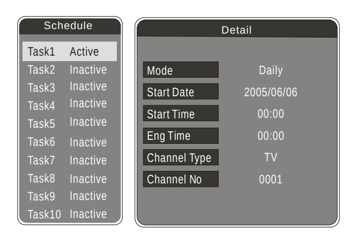
If you know the GMT time zone of your location, set **GMT usage** to **ON** and select an appropriate time zone. If you prefer to set the time manually, select **OFF** in **GMT usage** item and then manually select the date and time.



System Schedule

This feature allows the receiver to automatically switch on and tune to a pre-specified channel for a pre-set length of time. You can use this feature to schedule recording if your receiver is connected to a VCR or recorder or as reminders of certain programs. Up to 10 tasks can be scheduled.

1. In the **Schedule** pane, use the **Up / Down** key to select a task and use **Right / Left** key to switch between **Inactive** and **Active.**
2. Press **OK** to enter the **Detail** pane.
3. Enter the following settings as required. Use the **Up / Down** key to move between setting items, the **Right / Left** key to switch between available selections and numeric keys to enter numeric value.
   Mode: You can repeat the task by setting the frequency as **Once, Daily** or **Weekly.** Or you can select **Stop** to disable the task.
   Start and End Time: Enter the start and end time that automatically turns on and off the receiver.
   Channel Type: Select TV or radio channel as required.
   Channel No: Select the channel to be played at scheduled time.
4. When the setting is done, press **MENU** or **EXIT** to save the changes.



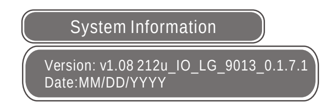
Game

This option includes 4 built-in mini games: **Mine, Tetris, Gomoku, Calendar.**

Accessory

System Information

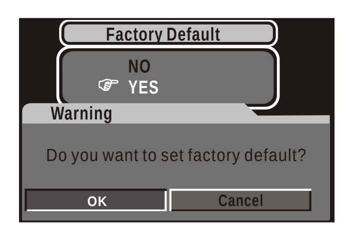
This option allows you to view the current system information.



Factory Default

This option allows you to resume factory defaults.

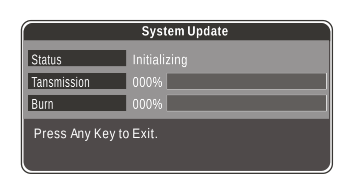
1. To reset defaults, select **OK.**



2. All programs you have searched will be erased and all parameters, e.g., the regional settings, languages and favorite lists, will return to the factory default.
3. After restoring defaults, a **First Time Installation** screen appears asking if you would like to conduct an automatic scan search.

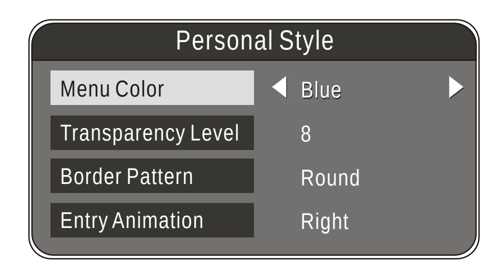
System Update

Whenever a software update is available, the receiver can be upgraded for new features.



Personal Style

This option allows you to customize the menu settings.
You can set the **Menu Color**, **Transparency level**, **Border Pattern** and **Entry Animation** as preferred.



Troubleshooting

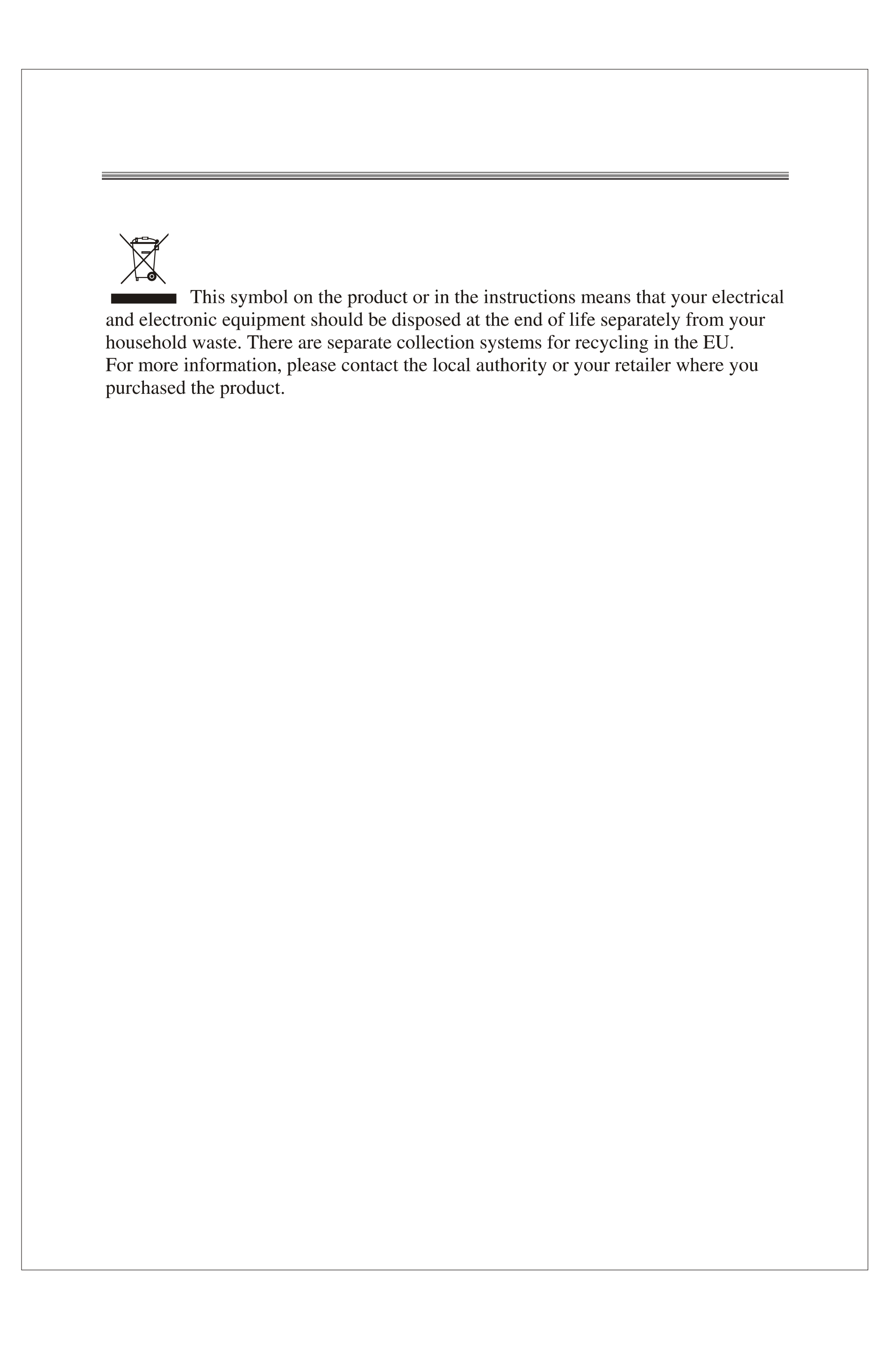
If you experience problems with this receiver or its installation, in the first instance please read carefully the relevant sections of this User Manual and this Troubleshooting section.

Problem	Possible cause	What to do
Standby light not lit	Mains lead unplugged	Check mains lead
	Mains fuse blown	Check fuse
No signal found	Aerial is disconnected	Check aerial lead
	Aerial is damaged/misaligned	Check aerial
	Out of digital signal area	Check with dealer
No picture or sound	Viewing incorrect SCART output	Press the DTV/VCR button
	Tuned to digital teletext channel	Retune to another channel
Mosaic blocks in picture or picture freezes	Aerial may not be compatible	Check aerial
Scrambled channel message	Channel is scrambled	Select an alternative channel
Forgotten channel lock code		Re-install channels to cancel channel lock
No response to remote control	Receiver off	Plug in and turn on receiver
	Handset not aimed correctly	Aim handset at front panel
	Front panel obstructed	Check for obstructions
	Remote control batteries are inserted incorrectly	Check batteries direction
	Handset batteries exhausted	Replace remote control batteries
After moving the receiver to another room, find can't receive the digital reception	The aerial feed may come through a distribution system which may reduce the digital signal now received by the receiver	Try a direct feed from the antenna

Specifications

Item	Specification	
Tuner	Frequency Range	VHF: 174MHz to 230MHz UHF: 470MHz to 862MHz
	Input Impedance	75 Ohms unbalanced
	Signal Input Level	-78 ~ -25 dbm
	Bandwidth	6 / 7 / 8 MHz
Demodulation	Demodulator	COFDM
	OFDM Modulation	2K, 8K FFT, SFN and MFN
	Packet Carries	2K/8K
	Guard Interval	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Connectors	RF IN	IEC 169-2 female connector
	RF LOOPTHOUGH	IEC 165-2 male connector
	TV SCART	Composite video(CVBS), RGB, audio L/R
	VCR SCART	Composite video, audio L/R
	COAXIAL	RCA, for SPDIF digital audio output
	RS-232	DB-9 male serial port, for software upgrade
Power	Input	100-240V~ 50/60Hz
	Consumption	10 W max.
Display	Decoder Module	PAL, NTSC
	Resolution	720 x 576(PAL); 720 x 480(NTSC).
	Aspect Ratio	4:3 (Letterbox, Pan & Scan),16:9
Decoding	Video	MPEG2 Transport MP@ML
	Audio	MPEG2 Audio Layer I&II
Others	Compliance	ETSI EN 300 744 DVB-T Compliance
	Sound Mode	Right, Left, Stereo

*Specifications are subject to change without further notice.



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU.
For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.



Manuel d'instruction

Adaptateur numérique terrestre

VEA T100

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instruction afin d'assurer une bonne utilisation de ce produit. Gardez ce manuel pour une référence ultérieure.

Mode d'emploi de sécurité

● Toujours lisez le mode d'emploi de sécurité .
● Conservez ce mode d'emploi.
● Conservez cet appareil à l'abri de l'humidité.
● Mettez cet appareil sur une superficie stable, avant d'effectuer le montage. Ne pas placer sur une superficie instable.
● Le Service technique devra réviser l'appareil si :
✍ Vous avez exposé l'appareil à l'humidité
✍ Si l'appareil est tombé ou abîmé.
✍ Si l'appareil est rompu.
✍ Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou ne fonctionne pas en accord avec le mode d'emploi.

Attention

● Pour prévenir le risque de décharge électrique, ne pas ouvrir la partie supérieure ou postérieure du récepteur.
● Ne pas bloquer les rainures de ventilation de l'appareil. Laissez un espace adéquat au dessus et autour de l'appareil pour obtenir une ventilation adéquate.
● Ne pas mettre l'appareil dans un meuble sans ventilation ou sur une unité chaude.

Clause de non responsabilité

L'information de ce document peut être modifiée à vue. Le fabriquant n'effectuera pas des actions légales ou injonctions (implicites et autres) concernant la fiabilité et la totalité de ce document et ne sera pas exposé à une perte de bénéfices ou à un préjudice commercial compris et ne sera pas limité à un dommage spécial, accidentel, de conséquences ou autres.

Table de matières

Introduction

Ce récepteur de DVB-T TV est un récepteur terrestre digital avec chaînes que transmettent de manière livre et lui permettent accéder à chaînes de TV et de radio terrestres que transmettent de manière livre et qu'émettent avec l'appareil de TV. Sa réception digitale couvre les fréquences VHF & UHF. Si vous comparez avec programmes de TV analogues, les programmes de TV digital éliminent le bruit et les interférences, cependant offrent vidéo et audio d'haut qualité.
Apparaîtra une guide d'installation initiale pour voir les programmes facilement. De plus, il y a compris une télécommande complète pour accéder à n'importe quelle option, en vous appuyant simplement sur un bouton.

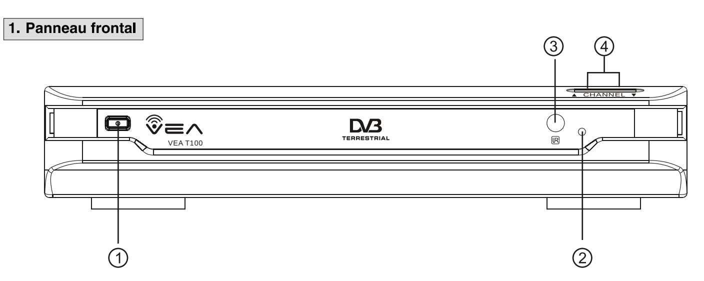
Caractéristiques principales
Accomplissement de la réglementation européenne de DVB-T.
Accomplissement de la ISO/IEC 13818 de MPEG2 pour décodeurs audio/vidéo.
Bande de 6/7/8MHz
Démodulateur COFDM
Recherche de chaînes automatique/manuelle
Edition de chaînes, mouvement et suppression
Contrôle parental.
Convertit NTSC/PAL automatiquement et manuellement.
Fonction d'EPG (Guide de programmes électronique) et de télétexte.
OSD multilingue (anglais, français, allemand, espagnol et Czech)
Multi sous-titres
Port de série RS-232 pour mettre au jour le software SCART dual (sortie de SCART de TV/entrée de SCART de TV).
Syntoniseur RF entrée/ en boucle
Uniquement SDTV
Télécommande avec toutes les fonctions

Contenu du package
Avant d'installer, s'il vous plaît, révisez les articles du package. Le package doit avoir:

~ Récepteur de TV DVB-T x1
~ Télécommande x1
~ Piles AAA pour la télécommande x2
~ Mode d'emploi x1

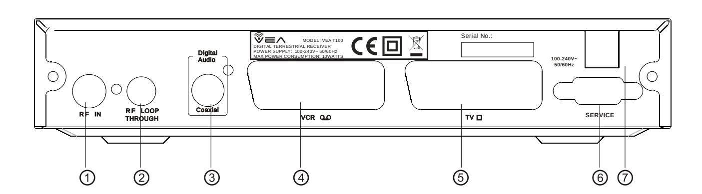
Panneau frontal et postérieur

1. Panneau frontal



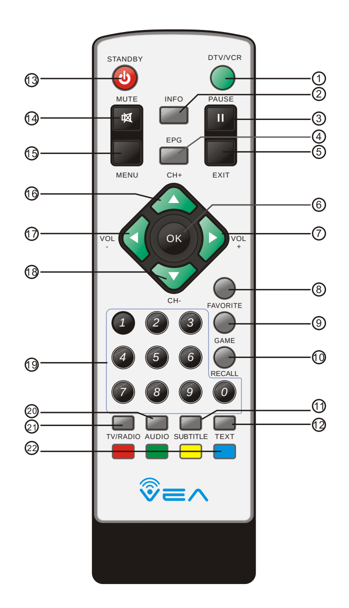
1) BOUTON POWRE: Allume et éteint le décodeur.
2) INDICATEUR STANDBY: Indique l'état du décodeur. La lumière verte du indicateur électroluminescent s'activera si le décodeur est allumé et la lumière rouge du indicateur électroluminescent s'activera si le décodeur est en mode standby.
3) SENSEUR DE LA TÉLÉCOMMANDE: Reçoit les signaux de la télécommande.
4) CHAÎNE EN HAUT/EN BAS: Change les chaînes sans utiliser la télécommande.

2. Panneau postérieur



1) RF IN: Cette fiche est branché sur l'antenne externe.
2) RF LOOP THROUGH (en boucle): Cette fiche a le signal de RF pour sa TV ou un autre système de vidéo.
3) COAXIAL: Cette fiche est branchée sur une fiche coaxiale du système de son quadriphonique.
4) R SCART: Cette fiche est branchée sur le DVD ou sur un système de vidéo.
5) TV SCART: Cette fiche est branchée sur la TV.
6) RS-232 PORT: Cette fiche s'utilise seulement pour mettre au jour le software.
7) CÂBLE PRINCIPAL: Le câble est branché sur l'alimentation électrique principal.

Télécommande

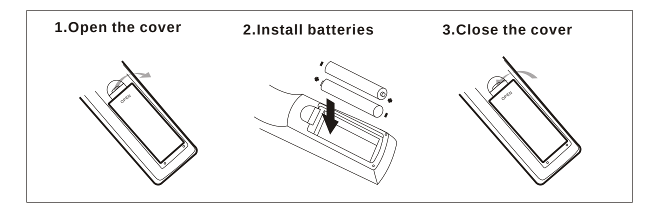


Fonctions des boutons de la télécommande :

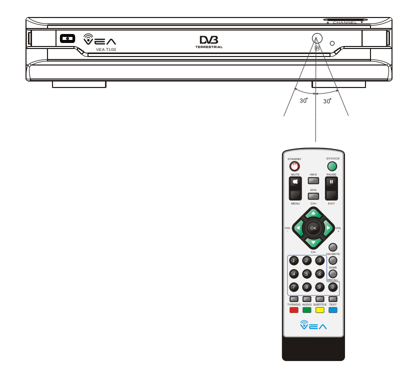
1. BOUTON DE TV/R: Change le mode d'entrée du R SCART à la sortie du TV.
2. BOUTON DE INFO: Renseigne sur la chaîne que vous êtes en train de voir ou renseigne sur le programme quand il y a un écran EPG de format petit.
3. BOUTON DE PAUSE : Met en pause ou reproduit le programme que vous êtes en train de voir.
4. BOUTON DE EPG: Renseigne sur le programme que vous êtes en train de voir et le programme suivant.
5. BOUTON DE EXIT: Vous rentrez à l'écran antérieur ou au menu.
6. BOUTON DE OK: Confirme la sélection d'un menu.
7. BOUTON DE VOL+: Pour vous déplacer à travers de l'écran ou changer le volume quand vous n'êtes pas dans le menu.
8. BOUTON DE FAVORIS: Accède aux chaînes favorites.
9. BOUTON DE TEMPS: Visualise l'information de la date, le jour et l'heure.
10. BOUTON DE MÉMOIRE: Change les deux dernières chaînes.
11. BOUTON DE SOUS-TITRES: Change entre différents sous-titres.
12. BOUTON DE TEXTE (TEXT): Introduit le télétexte toujours que le télétexte est disponible.
13. BOUTON DE STANDBY: Allume et éteint le décodeur.
14. BOUTON DE MUTE (BOUTON DE SOURDINE): Extrait le son.
15. BOUTON DE MENU: Ouvre la fenêtre du menu principal.
16. BOUTON DE CH+: Pour vous déplacer à travers des écrans ou sélectionner les chaînes quand vous n'êtes pas dans le menu.
17. BOUTON DE VOL-: Pour vous déplacer à travers des écrans ou changer le volume quand vous n'êtes pas dans le menu.
18. BOUTON CH-: Pour vous déplacer à travers des écrans ou sélectionner les chaînes quand vous n'êtes pas dans le menu.
19. BOUTONS NUMÉRIQUES: Sélectionne les numéros de chaînes ou l'entrée de numéros dans les menus.
20. BOUTON AUDIO: Introduit la sortie de son, STEREO (STÉRÉO), LEFT(GAUCHE), RIGHT (DROIT), MONO.
21. BOUTON DE TV/RADIO: Change les chaînes de TV et de radio.
22. BOUTON DE COULOURS (ROUGE/VERT/JAUNE/BLEU): Met en fonctionnement les différentes fonctions de l'écran de TEXTE ou d'autres menus.

Note: Les SOUS-TITRES/TEXTE/LANGUES peuvent ne pas être disponibles dans toutes chaînes.

Installation des piles
Extrayez le couvercle des piles de la télécommande et introduisez les piles 2 X AAA dans le compartiment.
Le schéma graphique de l'intérieur du compartiment des piles lui montre le mode correct d'installation.



Usage de la télécommande
Pour utiliser la télécommande, visez-le vers le décodeur. Vous pouvez utiliser la télécommande avec une distance de 7m et un angle de 60º.



La télécommande ne fonctionne pas si la trajectoire est bloquée.

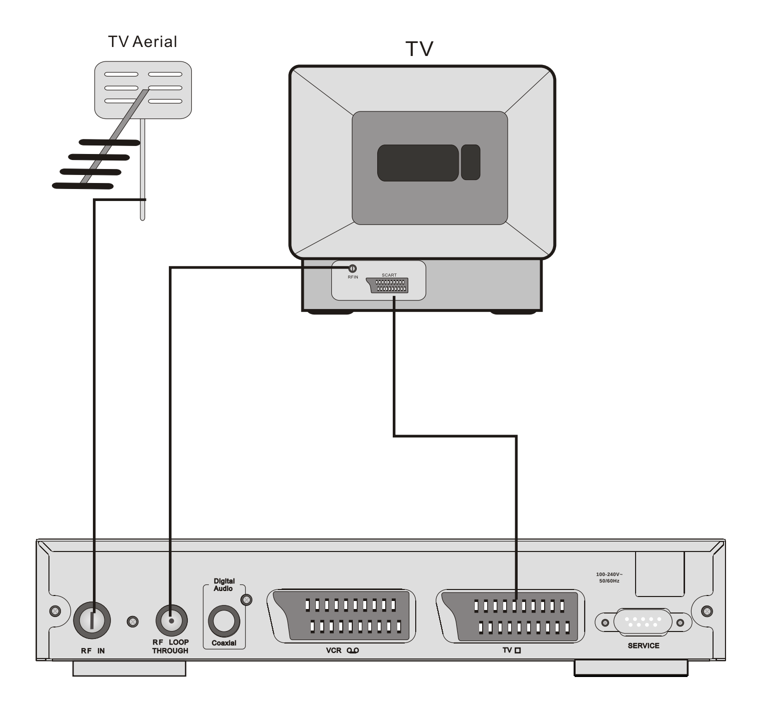


La lumière du soleil ou la lumière très brillant réduira la sensibilité de la télécommande.

Branchements:

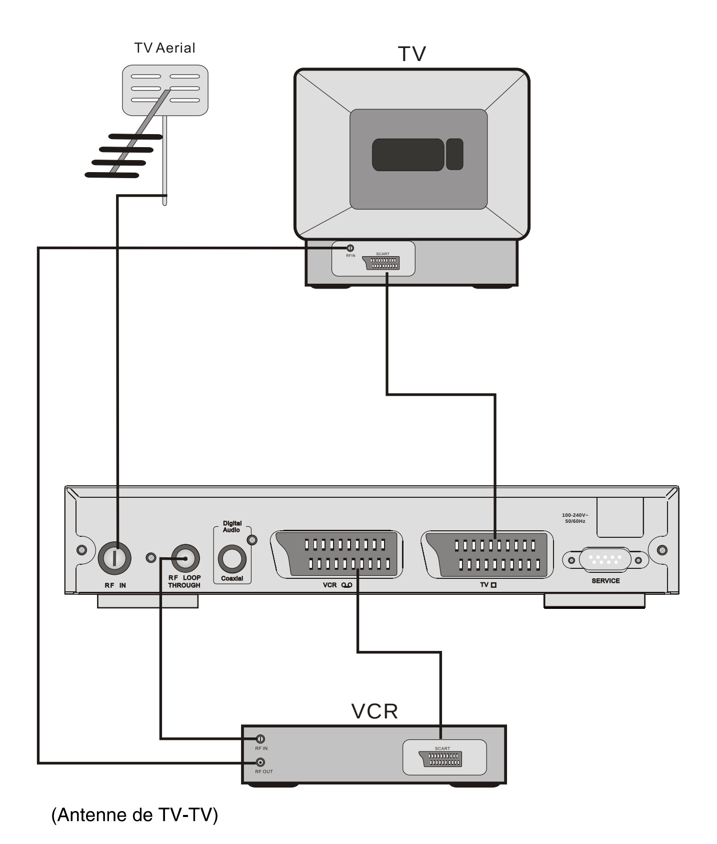
Avertissement: Assurez-vous que le voltage de sortie est le même que celui du récepteur. Pour éviter décharges électriques, ne pas ouvrir le couvercle ou la partie postérieur du récepteur.

Branchement sur un appareil de TV



(Antenne de TV- TV)

Branchement sur un appareil TV et sur un VCR



(Antenne de TV-TV)

Note: Quand vous branchez le récepteur sur un autre appareil, ex., sur une TV, sur un VCR et sur un amplificateur, consultez un mode d’emploi adéquat. De même, débranchez tous les appareils d’alimentation électrique avant de les brancher.

Comment allumer l'appareil la première fois :

Une fois vous effectuez toutes les connexions correctement, allumez la TV. Assurez-vous que le récepteur est branché sur l'alimentation principale et appuyez sur Power pour allumer le récepteur. Si vous utilisez le récepteur par première fois, vous visualiserez un menu de « Première installation »(First time Installation) pour vous guider à travers du setup initial. Utilisez la télécommande pour finir le setup.

1. Dans le menu de "Première installation" (First time Installation), sélectionnez YES et appuyez sur OK.



2. Introduisez le code régional, qu'a la région, langue OSD, fuseau horaire et puissance de l'antenne. Après, sélectionnez NEXT pour continuer.

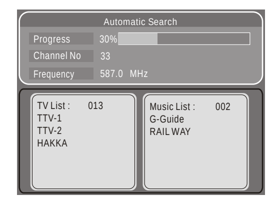


Note: Assurez-vous que vous avez sélectionné la région, puisque le récepteur fera un balayage des chaînes avec la largeur de bande de la région sélectionné. Si la région n'est pas dans la liste, nous recommandons que vous faîtes une recherche manuelle. Regardez la « Recherche manuelle » de la page 16 pour avoir plus information.

3. Sélectionnez “Yes” (oui) pour commencer une recherche de chaînes automatique.



4. Attendez pour compléter le balayage. Si vous désirez arrêter le balayage, appuyez sur le bouton EXIT (SORTIR). Vous stockerez les chaînes trouvées.



5. Une fois vous avez fini, toutes les chaînes actives que vous avez trouvée, seront stockées automatiquement. La dernière chaîne stockée sera reproduite.

Maintenant, vous pouvez voir les chaînes de TV terrestre digitale et de radio.
Si vous avez passé l'écran de "Première installation"
(First time Installation, vous pourrez spécifier le code régional et la recherche de programme (Program Search) avec le menu setup de l’écran.

Vous pouvez accéder au Menu régional avec le Menu principal> System settings (Ajustages du système)> Regional setting (ajustages régionaux). Plus information au “Regional setting” (Ajustages régionaux) de la page 20.

Vous pouvez accéder au menu de “Program Search” avec le Menu principal (Main menu)> Program search (recherche des programmes) Recherche automatique/recherche manuelle.
Plus information, à la page 15 de la section "Recherche automatique" (Automatic Search).

Fonctionnement basique

Une fois que vous avez complété la recherche, vous pourrez voir les chaînes de TV terrestre digitale et radio. Dans ce chapitre, vous verrez voir quelques opérations basiques.

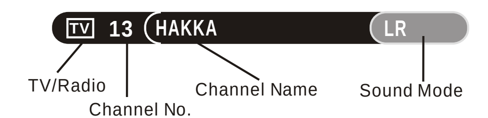
Allumage et éteint
Quand vous n'utilisez pas le récepteur, appuyez sur le bouton de Standby de la télécommande ou le bouton du récepteur pour introduire le mode standby.

Changement de chaînes:

●Appuyez sur OK pour visualiser les chaînes et UP/DOWN pour sélectionner la chaîne dont vous désirez.



- Appuyez sur le bouton CH+/CH- ou les boutons du récepteur pour aller à la chaîne antérieure/suivante.
- Utilisez les boutons numériques pour sélectionner le numéro de la chaîne.
- Utilisez le bouton de RECALL (mémoire) pour rentrer à la chaîne visualisée antérieurement.



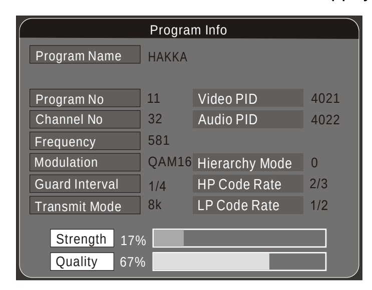
TV/Radio: TV/Radio
Channel Nº: chaîne nº
Channel Name: nom de la chaîne
Sound Mode: Mode de son

Ajustages de volume
Appuyez sur le volume de VOL+/VOL- pour ajuster le volume.

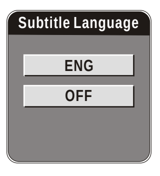


Pour voir la liste de favoris.
Vous pouvez appuyer sur FAVORITE pour voir les chaînes favorites préprogrammées. Vous pouvez créer la liste de favorites, aller à Main Menu (menu principal)>Program List (Liste de programmes). Plus information à “Creating Favorite Channel Groups" (Créer un groupe de chaînes favorites) à la page 13.

Pour visualiser information
Pour visualiser information détaillée de la chaîne actuelle, appuyez sur INFO.



Pour choisir les sous-titres
Vous pouvez appuyer sur le bouton SUBTITLE (SOUS-TITRE) pour sélectionner ou choisir les sous-titres à l’écran.
Les sous-titres dépendent du programme.



Pour mettre en pause l’image
Quand vous regardez une chaîne, vous pouvez mettre en pause l’écran avec le bouton PLAY.

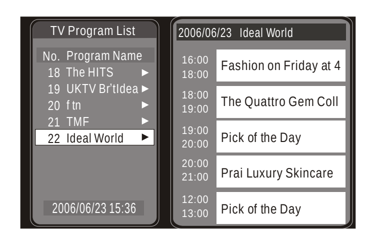
Comment visualiser EPG

Pour visualiser EPG (guide électronique de programmes) fournie:

1. Appuyez sur le bouton EPG et après, appuyez sur les boutons directionnels en haut/en bas et sélectionnez la chaîne dont vous désirez pour visualiser antérieurement l'EPG. Pour voir l'EPG complet, appuyez sur le bouton à droite.



2. Une fois vous ayez visualisé l'EPG complet, utilisez le bouton en haut/en bas pour vous déplacer à travers du EPG. Pour visualiser l'EPG du jour suivant/antérieur, appuyez sur le bouton en haut/en bas de manière continuelle. Pour voir l'information EPG détaillée, appuyez sur le bouton droit.



3. Si vous appuyez sur le bouton droit, vous verrez un écran EPG détaillée, comme :

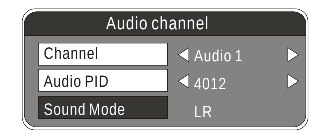


4. Pour sortir de l’écran EPG détaillé, appuyez sur le bouton gauche.

Pour visualiser le texte
Appuyez sur le bouton TEXT (TEXTE) pour ouvrir la page du télétexte.

Appuyez sur une autre fois le bouton de TEXT (TÉLÉTEXTE) pour le fermer, de nouveau.

Pour sélectionner un mode de son
Pour changer le mode de son LL (gauche), RR (droite) et LR (stéréo), appuyez sur le bouton Audio.



Comment utiliser le Menu de setup à l’écran

Le récepteur offre un menu à l’écran que lui proportionne accès à une variété de contrôles de setup et d’organisation.

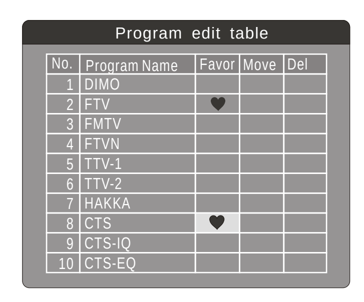
Utilisez la télécommande pour naviguer et activer les ajustages dont vous avez besoin.

Pour organiser la liste de programmes
Main Menu (menu principal)>Program List>TC/Radio Program List(Liste de programmes>TV/Liste de programmes de radio)
Tous les programmes actifs se trouvent dans la liste de programmes, en lui permettant créer son propre groupe des chaînes favorites, déplacer, supprimer ou classifier les chaînes.

Comment créer le groupe de chaînes favorites

Cette option lui permet grouper ses chaînes favorites. Pour créer les groupes de favorites :

1. Sélectionnez la chaîne que vous désirez ajouter au groupe pour la mettre dans la colonne de favorites.
2. Quand vous sélectionnez la colonne de Favorites de la chaîne désirée, apparaît le symbole d’un cœur après la sélection d’OK. Appuyez sur le bouton OK, de nouveau, et vous éliminerez la sélection de la chaîne du groupe de favorites.
3. Une fois que vous avez crée le groupe de favoris, appuyez sur le bouton de FAVORITE pour accéder rapidement aux chaînes favorites.

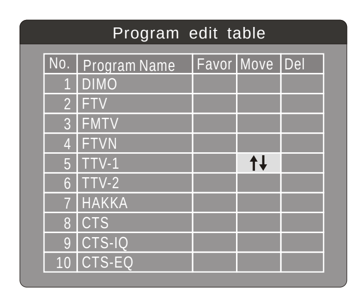


Program edit table

No.	Program Name	Favor	Move	Del
1	DIMO			
2	FTV	♥		
3	FMTV			
4	FTVN			
5	TTV-1			
6	TTV-2			
7	HAKKA			
8	CTS	♥		
9	CTS-IQ			
10	CTS-EQ			

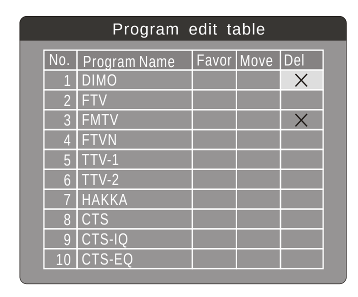
Pour déplacer une chaîne

1. Sélectionnez la chaîne dont vous désirez déplacer et allez à la colonne de Déplacer.
2. Appuyez sur OK et vous visualiserez les symboles de ⇧⇩.
3. Utilisez le bouton en haut/en bas pour déplacer la chaîne à la position désirée.



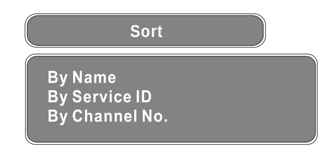
Pour supprimer une chaîne

1. Sélectionnez la chaîne que vous désirez supprimer et allez à la colonne Del.
2. Appuyez sur OK et vous visualiserez le symbole X. Répétez pour supprimer.
3. Appuyez sur EXIT (SORTIR) ou MENU et vous supprimerez la chaîne marquée.



Comment classifier les chaînes

1. Allez au Main Menu (Menu principal)>Program List (Liste de programmes)>Sort (classifier).
2. Vous pouvez classifier les chaînes avec le nom de la chaîne, la ID ou le numéro de la chaîne. Sélectionnez la méthode nécessaire.

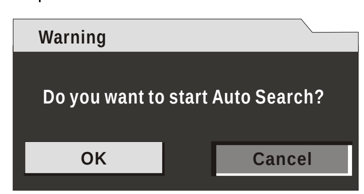


3. Appuyez sur MENU ou EXIT (SORTIR) pour rentrer à la liste de programmes.

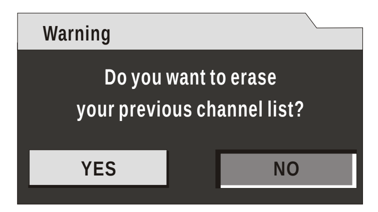
Vous classifierez la liste avec l’ordre spécifiée.

Recherche de programmes
Recherche automatique

1. Introduisez le Menu de recherche (Automatic Search) avec le Main Menu (Menu principal)>Program Search (Recherche de programmes)>Automatic Search (Recherche automatique).
2. Sélectionnez OK pour initier l'auto recherche.

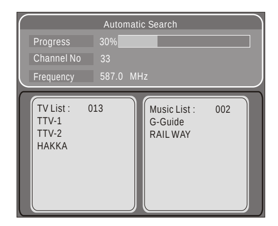


3. Sélectionnez si vous désirez supprimer la liste de chaînes antérieure.



4. Attendez le balayage.

Appuyez sur EXIT (SORTIR) quand le balayage soit fini. Vous stockerez les chaînes trouvées.

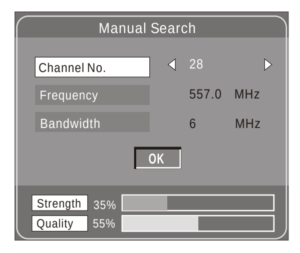


5. Une fois vous finissez, vous reproduirez la dernière chaîne trouvée.

Recherche manuelle

Si vous avez perdu une chaîne après de l'auto recherche ou si vous désirez introduire d'autres chaînes, vous pouvez utiliser le Manual Search (la recherche manuelle) pour faire un balayage des chaînes désirées. Pour chercher, de façon manuelle, la chaîne dont vous désirez, vous devez connaître les paramètres, par exemple, le numéro de la chaîne. Une fois vous avez trouvée la chaîne, elle sera introduite dans la liste.

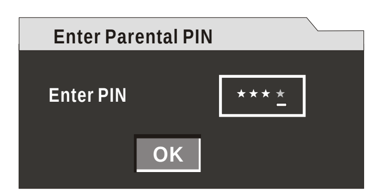
1. introduisez le menu de Manual Search (Menu de recherche manuel) avec le Main Menu (Menu principal)>Recherche de programme (Program Search)>Recherche Manuelle (Manual Search).
2. Spécifiez le numéro de chaîne approprié avec le Nº de chaîne en appuyant sur la Droite/Gauche ou les boutons numériques. En accord avec sa sélection, les valeurs de fréquence et largueur de bande changeront.
3. Sélectionnez OK pour initier la recherche manuelle.



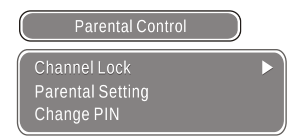
4. S'il n'y a pas de signal, apparaîtra un message en indiquant qu'il n'y a pas de signal. D'autre façon, enregistrera la chaîne balayée et l'ajoutera dans la liste de chaînes.

Contrôle parental
Cette option lui permet que les enfants et les personnes non autorisées regardent les chaînes.

1. Allez à Main Menu (Menu principal)>Parental Control (Contrôle parental). Premièrement, vous devrez introduire un PIN pour utiliser le menu de contrôle parental. (Le PIN, par défaut, est 6666).



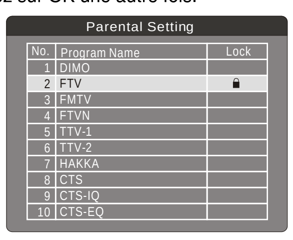
2. Après la connexion du PIN correct, vous verrez les suivantes options :



Fermeture de chaîne: Lui permet activer ou désactiver tout le contrôle parental. Quand vous introduisez (OUI) YES, toutes les chaînes avec ajustages de fermeture se fermeront.

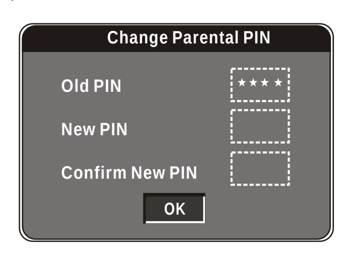


Ajustage parental: dans une liste de chaînes, sélectionnez la chaîne que vous désirez fermer et après, appuyez sur OK. Vous visualiserez un symbole avec un cadenas. Pour ouvrir, appuyez sur OK une autre fois.



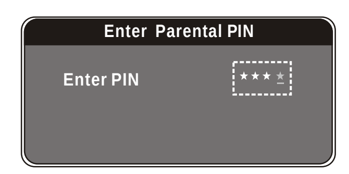
No.	Program Name	Lock
1	DIMO	
2	FTV	🔒
3	FMTV	
4	FTVN	
5	TTV-1	
6	TTV-2	
7	HAKKA	
8	CTS	
9	CTS-IQ	
10	CTS-EQ	

Changement de PIN: Lui permet changer le PIN. Un PIN peut être composé d'1 ou 4 chiffres. Pour changer le PIN, introduisez le PIN et le PIN nouveau dans les champs. Après d'appuyer OK, apparaîtra un message en indiquant le PIN Code Changed (changer le code de PIN).



Note: Pour activer l'option de contrôle parental, introduisez "OUI" (YES) dans le Channel Lock (verrouillage de chaîne). Si vous désirez fermer les chaînes particulières, quand vous maintenez d'autres chaînes ouvertes, utilisez la table de Parental Setting (Ajustage Parental) pour faire les ajustages.

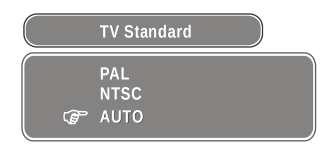
Comment regarder les chaînes fermées (Locked Channels). Vous devrez introduire le PIN correct quand la chaîne soit fermée et vous désirez voir la chaîne fermée.



Ajustages du système

TV standard

Cette option lui permet sélectionner son système de TV entre PAL, NTSC et AUTO.



Type de visualisation

Cette option lui permet sélectionner l'aspect de la ratio de la sortie de vidéo. Si vous utilisez une TV normale de format 4:3, vous pourrez voir le contenu 4 :3 rectangulaire. Cependant, de temps en temps, les émissions transmettent un contenu de format élargi. Dans cette situation, vous pourrez choisir comment visualiser un appareil de TV conventionnel.

4:3 LB (Boîte aux lettres)

Pour une TV 4:3 conventionnelle. Vous verrez le largueur du contenu d'un format élargi avec un TV normale avec une frange noir au dessus et au dessous de l'image.

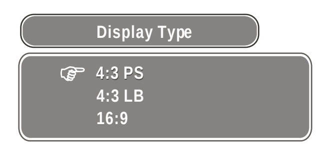


4:3 PS (Pan&Scan)

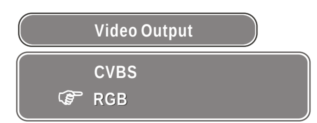
Pour une TV 4:3 conventionnelle. Le côté gauche et droit du format élargi sera ajusté à sa TV.



16:9- Si vous utilisez une TV de format élargi, sélectionnez cette option.

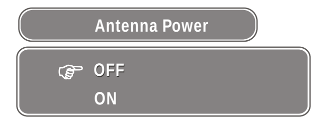


Sortie de vidéo
Introduisez le mode de vidéo en CVBS ou RGB.

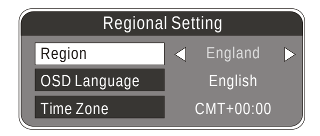


Puissance de l'antenne
L'ajustage, par défaut, est OFF. Mettez cette option en ON si la boîte du récepteur est branchée sur une antenne active externe qu'amplifie le signal reçu. Cette boîte du récepteur peut fournir de 5VDC à 50mAmp maximum.

Avertissement: si vous utilisez une antenne passive normale, assurez-vous que l'ajustage est en position OFF.

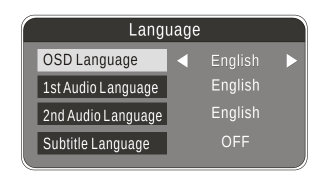


Ajustage régional
Région: Sélectionnez la région ou le pays où vous vous trouvez.
La langue et le fuseau horaire changeront dépendant du pays.
Idiome OSD: Sélectionnez la langue de visualisation.
Fuseau horaire: Sélectionnez un fuseau horaire approprié pour visualiser le temps correctement. Vous devrez ajuster le fuseau horaire de l'EPG et l'agenda électronique correctement.



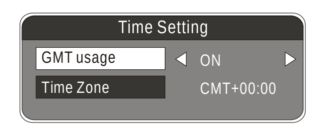
Langue
Langue OSD: Sélectionnez la langue que vous visualiserez à l'écran.
Langue audio 1º et 2º: Cette option lui permet sélectionner la première et deuxième élection pour le langage audio. Si le programme n'a pas aucune des langues sélectionnées, vous pourrez utiliser la langue principale du programme. Vous pouvez appuyer sur le bouton AUDIO, alternativement, pour utiliser les langues disponibles.

Langue de sous-titres: Lui permet sélectionner la langue des sous-titres. Si la langue sélectionnée n'est pas dans le programme, vous utiliserez la langue principale du programme. Vous pouvez sélectionner OFF pour supprimer les sous-titres.



Ajustage de temps
Sélectionnez un fuseau horaire approprié pour visualiser le temps local correctement. Le fuseau horaire et l'agenda électronique de l'EPG doivent être corrects.

Usage de GMT: Lui permet activer/désactiver l'usage du GMT (temps universel coordonné de Greenwich).
Si vous connaissez votre fuseau horaire de GMT, mettez le GMT en position ON et sélectionnez le fuseau horaire de manière appropriée. Si vous préférez introduire le temps manuellement, sélectionnez OFF quand vous utilisez le GMT et après, sélectionnez manuellement, la date et le temps.



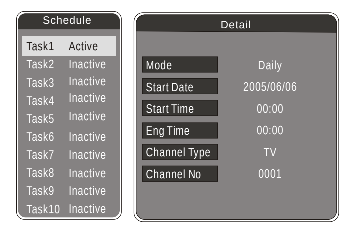
Agenda électronique
L'option permet le récepteur allumer et syntoniser automatiquement une chaîne pré spécifiée pour une extension de temps présélectionnée.
Vous pouvez utiliser cette option pour programmer l'enregistrement si votre récepteur est branché sur un VDR ou un magnétophone ou comme les autres programmes.
Vous pouvez programmer jusqu'à 10 options.

1. À l'agenda électronique, utilisez les boutons en haut/en bas pour sélectionner une option et utilisez les boutons droit/gauche pour passer d'inactif à actif.
2. Appuyez sur OK pour introduire les détails.
3. Utilisez les ajustages suivants. Utilisez les boutons en haut/en bas pour vous déplacer, le bouton gauche/droite pour changer les sélections et les boutons numériques pour introduire une valeur numérique.

Mode: Vous pouvez répéter, avec la fréquence Once (une fois), Daily (quotidien) ou Weekly (chaque semaine). Pour supprimer, sélectionnez Stop.
Temps de mise en marche et temps final: Introduisez le temps de mise en marche et le temps final pour allumer et éteindre le récepteur automatiquement.
Type de chaîne : Sélectionnez la chaîne de TV ou de radio.

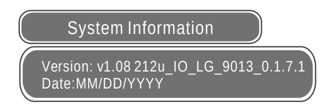
Chaîne nº: Sélectionnez la chaîne que vous désirez reproduire avec le temps de l'agenda électronique.

4. Une fois vous avez effectué les ajustages, appuyez sur MENU ou EXIT pour garder les changements.



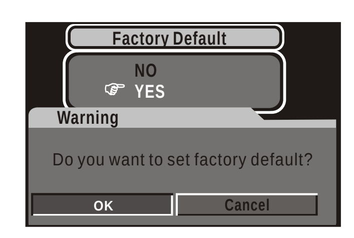
Jeu
Cette option a 4 mini-jeux incorporés: Mine, Tetris, Gomoku, Calendar.

Information su système
Cette option lui permet voir le système d'information actuel.



Valeurs configurées par défaut
Cette option lui permet rentrer aux détails des valeurs configurées par défaut.

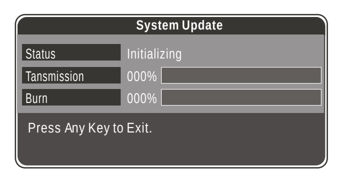
1. Pour la mise a zéro, sélectionnez OK.



2. Vous supprimerez tous les programmes que vous avez cherchés et tous les paramètres, par exemple, les ajustages régionaux, les listes de langues et de favorites, vous introduirez de nouveau les détails des valeurs configurés par défaut.
3. Après la restauration, une First Time Installation (première installation) le système demandera si vous voulez effectuer un balayage.

Mise à jour du système

Toujours que vous mettez à jour le software, vous mettez à jour le récepteur avec les dernières caractéristiques.



Style personnel
Cette option lui permet effectuer la configuration du menu. Vous pouvez introduire le Menu color (couleur du menu), Transparency level (niveau de transparence), Border Pattern (Modèle des côtés) et Entry animation (Introduire animation).



Problèmes:

Si vos avez des problèmes avec ce récepteur ou l'installation, premièrement lisez les sections de ce mode d'emploi et la section de problèmes.

Problème	Cause possible	Quoi faire
La lumière standby ne s'allume pas	Câble principal débranché	Révisez le câble principal
	Fusible grillé	Révisez le fusible
Il n'y a pas de signal	Antenne débranchée Antenne abîmée/ non alignée	Révisez le câble de l'antenne. Révisez l'antenne
	Hors de la zone de signal digitale	Révisez avec le fournisseur
Il n'y a pas d'image et son	Vision incorrecte de la sortie SCART	Appuyez sur le bouton de DTV/VCR
	Syntoniser la chaîne de télétexte digital	Syntoniser, de nouveau, une autre chaîne
Il y a des mosaïques ou l'image est congelée.	L'antenne n'est pas compatible	Révisez l'antenne
Message de chaîne codifié	La chaîne est codifiée	Sélectionnez une chaîne alternative
Vous avez oublié fermer la chaîne		Réinstallez les chaînes pour annuler la fermeture d'une chaîne.
La télécommande ne répond pas	Le récepteur est désactivé	Branchez et allumez le récepteur.
	Vous ne visez pas correctement la télécommande	Visez le panneau frontal.
	Le panneau frontal est obstrué	Révisez s'il y a d'éléments
	Les piles n'ont pas été correctement introduites.	Révisez la direction des piles.
	Les piles sont finies	Remplacez les piles
Après de déplacer le récepteur, il n'y a pas réception digitale.	Peut être que l'origine du système d'alimentation de l'antenne soit un système de distribution que réduit le signal digital que maintenant reçoit le récepteur.	Essayez un système d'alimentation électrique à partir de l'antenne.

Spécifications

Produit	Spécifications	
Syntoniseur	Gamme de fréquence	VHF:174MHz a 230MHz UHF:470MHz a 862MHz
	Introduire impédance	75Ohms déséquilibré
	Niveau d'entrée de signal	-75 -25dbm
	Bande large	6/7/8 MHz
Démodulation	Démodulateur	COFDM
	Modulation OFDM	2K, 8K FFT, DFN y MFN
	Charge du package	2K/8K
	Intervalle	¼, 1/8, 1/6, 1/32
Connecteurs	Entrée RF	Connecteur femelle IEC 169-2
	RF LOOP THOUGH (boucle)	Connecteur mâle IEC 165-2
	SCART DE TV	Vidéo composée (CVBS), RGB, audio L/R
	SCART DE VCR	Vidéo composée
	COAXIAL	RCA, pour sortie audio digital SPDIF
	RS-232	Port de série mâle DB-9, pour mise à jour de software
Puissance	Entrée	100-240V~ 50/60Hz
	Consommation	10W max.
Visualisation	Module décodeur	PAL, NTSC
	Résolution	720x576 (PAL);720x480(NTSC)
	Aspect de ratio	4:3 (boîte aux lettres, pan&scan) 16:9
Décodage	Vidéo	MPEG2
	Audio	MPEG2
Autres	Adaptabilité	Adaptabilité ETSI EN 300 744 DVB-T
	Mode de son	Droit, gauche, stéréo

* Ces spécifications peuvent être modifiés à vue.



ELIMINATION DES RÉSIDUS DE APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE ET ÉLÉCTRONIQUE DU CÔTÉ DES UTILISATEURS PARTICULIERS DANS L'UNION EUROPÉENE »

Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets généraux. L'utilisateur est responsable d'éliminer les résidus de ce type, en les déposant dans un « point de collecte » afin que les résidus électriques et électroniques soient recyclés. Le ramassage et le recyclage sélectif des résidus des appareils électriques, dans le moment de son élimination, sont d'utilité pour conserver les ressources naturelles et pour garantir le recyclage de ces résidus de façon que l'environnement et la santé soient protégés. Afin d'avoir plus information sur le ramassage de résidus électriques et électroniques pour le recyclage, contactez votre mairie, le service d'élimination de détritus ménagers ou l'établissement où vous avez acheté le produit. »